

5KSMVSA, 5KSMEMVSC



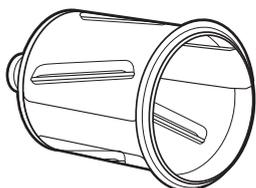
**KitchenAid**

# ÍNDICE

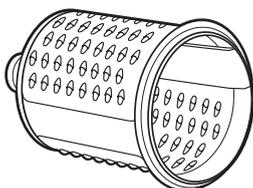
<b>PEÇAS E CARACTERÍSTICAS</b> .....	66
Peças e acessórios .....	66
<b>SEGURANÇA DO ACESSÓRIO DA BATEDEIRA</b> .....	67
Instruções de segurança importantes .....	67
<b>UTILIZAR O ACESSÓRIO DA BATEDEIRA</b> .....	69
Tabela de discos do Acessório para Cortar/Ralar Fresh Prep .....	69
Montar o Acessório para Cortar/Ralar Fresh Prep .....	71
Utilizar o Acessório para Cortar/Ralar Fresh Prep .....	72
<b>MANUTENÇÃO E LIMPEZA</b> .....	73
Limpar o Acessório para Cortar/Ralar Fresh Prep .....	73
<b>RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS</b> .....	73
<b>GARANTIA E ASSISTÊNCIA</b> .....	74

# PEÇAS E CARACTERÍSTICAS

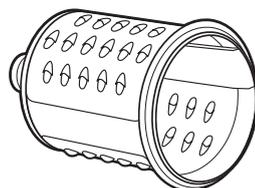
## PEÇAS E ACESSÓRIOS



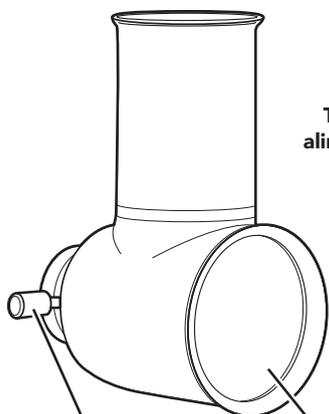
**Disco para cortar**



**Disco de ralar médio**



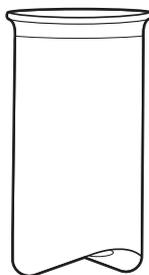
**Disco de ralar grosseiro**



**Alavanca de desencaixe**

**Corpo do acessório**

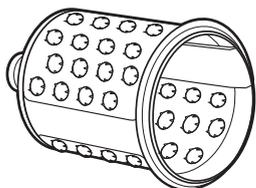
**Tubo de alimentação**



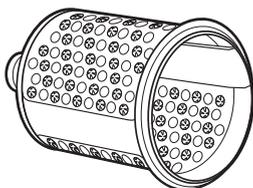
**Pressionador de alimentos grande**



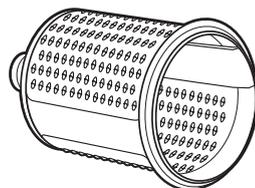
**Pressionador de alimentos pequeno**



**Disco para ralar batatas\***



**Disco para ralar queijo\***



**Disco de ralar fino\***

\*Modelo 5KSMEMVSC

# SEGURANÇA DO ACESSÓRIO DA BATEDEIRA

## A sua segurança e a dos outros é muito importante.

Este manual e o eletrodoméstico contêm várias mensagens de segurança importantes. Deve sempre ler e respeitar todas as mensagens de segurança.



Este é o símbolo de aviso de segurança.

Este aviso alerta-o para perigos potenciais que podem causar a morte ou ferimentos a si e aos outros.

Todas as mensagens de segurança são fornecidas a seguir ao símbolo de aviso de segurança e às palavras “PERIGO” OU “AVISO”. Estas palavras significam:

 **PERIGO**

Corre risco de morte ou ferimentos graves se não seguir imediatamente as instruções.

 **AVISO**

Corre risco de morte ou ferimentos graves se não seguir as instruções.

Todas as mensagens de segurança indicar-lhe-ão qual o potencial perigo, como evitar a possibilidade de ser ferido e o que acontece caso as instruções não sejam respeitadas.

## INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES

A utilização de aparelhos elétricos exige que sejam sempre respeitadas precauções básicas de segurança, incluindo as seguintes:

1. Leia todas as instruções. A utilização incorreta do aparelho poderá originar ferimentos pessoais.
2. Para evitar o risco de choque elétrico, não mergulhe a Batedeira em água ou qualquer outro líquido.
3. Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou falta de experiência e conhecimento, desde que sejam supervisionadas ou tenham recebido instruções sobre a utilização segura do aparelho e compreendam os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção não devem ser efetuadas por crianças sem supervisão.

## SEGURANÇA DO ACESSÓRIO DA BATEDEIRA

4. Este aparelho não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, bem como com falta de experiência e conhecimentos, a menos que sejam supervisionadas ou tenham recebido instruções sobre a utilização segura do aparelho e compreendam os perigos envolvidos.
5. O aparelho não se destina a ser utilizado por crianças. O aparelho e o cabo devem estar fora do alcance das crianças.
6. Certifique-se de que desliga sempre a Batedeira (rodando o controlo de velocidade para a posição “0”) e desmonta o Acessório para Cortar/Ralar da Batedeira após cada utilização, antes de proceder à respetiva limpeza. Certifique-se de que o motor está completamente parado antes de desmontar o acessório.
7. Mantenha as mãos, utensílios e outros objetos afastados do Acessório para Cortar/Ralar durante o funcionamento do acessório para evitar o risco de ferimentos graves e evitar danificar o Acessório para Cortar/Ralar.
8. Nunca alimente o acessório à mão. Utilize sempre o pressionador de alimentos.
9. Se algum alimento ficar encravado no Acessório para Cortar/Ralar, desligue o motor e desmonte o Acessório para Cortar/Ralar para remover os alimentos restantes.
10. Evite tocar nas peças em movimento.
11. A utilização de acessórios não recomendados ou vendidos pela KitchenAid pode provocar incêndios, choque elétrico ou ferimentos.
12. Este aparelho não deverá ser usado por crianças sem qualquer supervisão.
13. Não utilize o aparelho ao ar livre.
14. Não utilize o aparelho se o mecanismo de transmissão ou quaisquer outras peças rotativas estiverem danificados. Devolva o aparelho ao Centro de Assistência Autorizada mais próximo para controlo, reparação ou regulação mecânica ou elétrica.
15. Não deixe o cabo elétrico da Batedeira pendurado na borda da mesa ou da bancada.

## SEGURANÇA DO ACESSÓRIO DA BATEDEIRA

- Os discos são bastante afiados. Manuseie o acessório cuidadosamente ao introduzir ou remover discos.
- Antes de remover os alimentos da Batedeira, coloque o controlo de velocidade na posição “0” (OFF) e aguarde até que o disco para Cortar/Ralar pare.
- Para evitar danificar a engrenagem, não deve mergulhar o corpo do Acessório para Cortar/Ralar em água ou qualquer outro líquido.
- Este aparelho destina-se a aplicações domésticas e semelhantes, tais como:
  - áreas de cozinha dos funcionários em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho.
  - quintas.
  - por clientes de hotéis, motéis e outros ambientes residenciais equivalentes.
  - pousadas e ambientes equivalentes.

## GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES

**Este produto foi concebido apenas para uso doméstico.**

## UTILIZAR O ACESSÓRIO DA BATEDEIRA

TABELA DE DISCOS DO ACESSÓRIO PARA CORTAR/RALAR FRESH PREP

### **AVISO**



#### **Lâmina rotativa**

**Utilize sempre o pressionador de alimentos.**

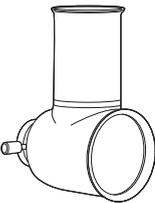
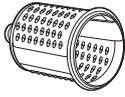
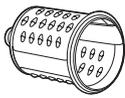
**Mantenha os dedos afastados das aberturas.**

**Mantenha longe das crianças.**

**O desrespeito deste aviso poderá originar amputação ou cortes.**

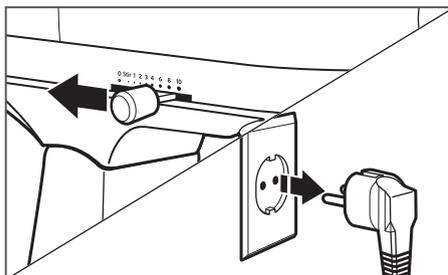
**NOTA:** Para obter os melhores resultados, introduza um item de cada vez no tubo de alimentação (ex.: cenoura). Não introduza itens no tubo de alimentação manualmente; utilize sempre os pressionadores de alimentos. Se algum alimento ficar encravado no Acessório para Cortar/Ralar Fresh Prep, desligue a Batedeira (velocidade “0”) para parar o acessório, remova os alimentos restantes e, em seguida, volte a colocá-los no tubo de alimentação para proceder novamente ao seu processamento.

# UTILIZAR O ACESSÓRIO DA BATEDEIRA

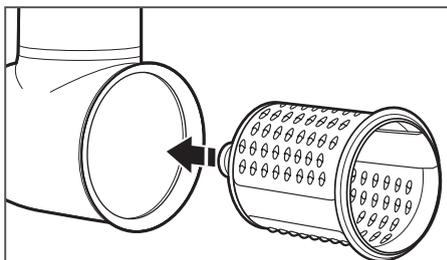
UTILIZE ESTAS PEÇAS	COM ESTAS PEÇAS	ALIMENTOS SUGERIDOS	VELOCIDADE
<b>DISCO DE RALAR FINO</b> 	<b>CORPO DO ACESSÓRIO e PRESSIONADOR DE ALIMENTOS PEQUENO ou GRANDE</b>  	QUEIJO COUVE-FLORES	4
<b>DISCO DE RALAR MÉDIO</b> 		COUVE-FLORES BETERRABA QUEIJO	
<b>DISCO DE RALAR GROSSEIRO</b> 		COURGETTE BATATAS QUEIJO	
<b>DISCO PARA CORTAR</b> 		CENOURAS PEPINO COURGETTE BATATAS COUVE (ralar)	
<b>DISCO PARA RALAR QUEIJO</b> 		QUEIJO	
<b>DISCO PARA RALAR BATATAS</b> 		BATATAS	

# UTILIZAR O ACESSÓRIO DA BATEDEIRA

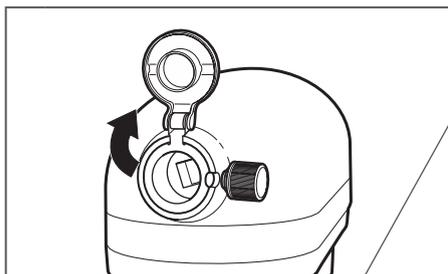
## MONTAR O ACESSÓRIO PARA CORTAR/RALAR FRESH PREP



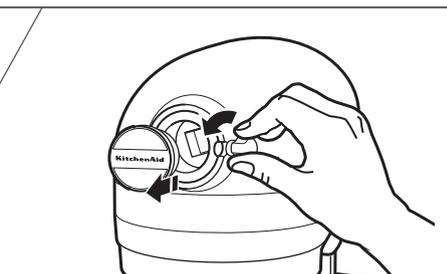
- 1** Desligue a Batedeira e desligue o cabo de alimentação da tomada.



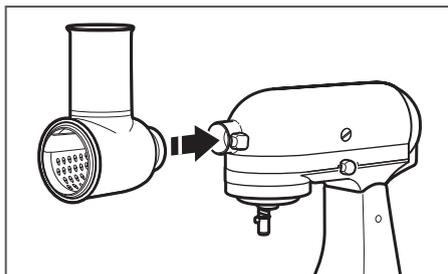
- 2** Faça deslizar o disco pretendido no corpo do acessório. Ouvirá um estalido quando o disco encaixar no eixo de transmissão.



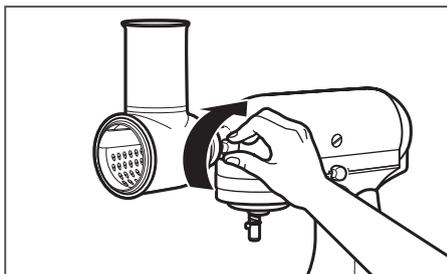
**Para Batedeiras com uma tampa do encaixe para acessórios articulada:**  
Levante a tampa para a abrir.



- 3** Para Batedeiras com uma tampa do encaixe para acessórios amovível:  
Rode o botão de fixação para a esquerda para remover a tampa do encaixe para acessórios.



- 4** Introduza o corpo do eixo do acessório no encaixe para acessórios, certificando-se de que o eixo de transmissão encaixa no orifício quadrado. Se necessário, rode o acessório para a frente e para trás. Quando o acessório estiver na posição correta, o pino existente no acessório irá encaixar no entalhe existente no bordo do encaixe.



- 5** Aperte o botão de fixação do encaixe para acessórios até que o acessório esteja totalmente fixo na Batedeira. Certifique-se de que o botão de fixação se encontra corretamente posicionado no orifício de retenção existente no acessório.

# UTILIZAR O ACESSÓRIO DA BATEDEIRA

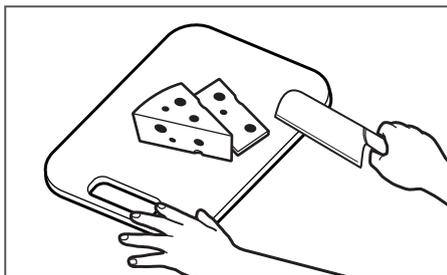
## UTILIZAR O ACESSÓRIO PARA CORTAR/RALAR FRESH PREP

**NOTA:** Para obter os melhores resultados, introduza um item de cada vez no tubo de alimentação (ex.: cenoura).

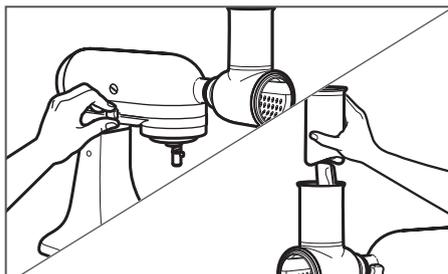
Não introduza itens no tubo de alimentação manualmente; utilize sempre os pressionadores de alimentos. Se algum alimento ficar encravado no Acessório para Cortar/Ralar Fresh Prep após a sua utilização, coloque a Batedeira na posição "0" (Off), remova os itens restantes e, em seguida, volte a colocá-los no tubo de alimentação para proceder novamente ao seu processamento.



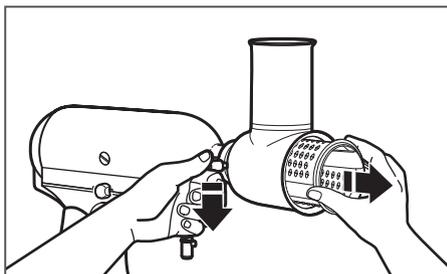
- 1** Coloque uma taça de grandes dimensões sob o Acessório para Cortar/Ralar Fresh Prep de forma a recolher os alimentos processados.



- 2** Corte os alimentos de forma a caberem no tubo de alimentação.



- 3** Ligue a Batedeira na Velocidade 4 e, em seguida, utilize o pressionador de alimentos adequado para introduzir o alimento no tubo de alimentação.

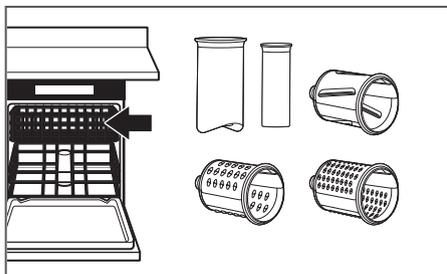


- 4** Para trocar de disco, prima a alavanca de desengate e puxe o disco.

# MANUTENÇÃO E LIMPEZA

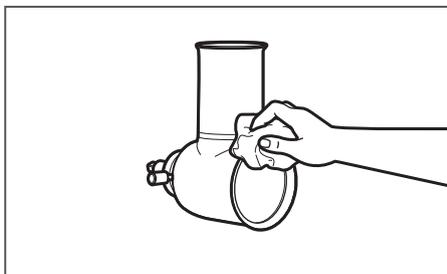
## LIMPAR O ACESSÓRIO PARA CORTAR/RALAR FRESH PREP

**IMPORTANTE:** O Acessório para Cortar/Ralar Fresh Prep só pode ser lavado manualmente, utilizando água tépida com detergente líquido. Os acessórios e discos do Acessório para Cortar/Ralar Fresh Prep podem ser lavados no tabuleiro superior da máquina de lavar loiça.



1

Após utilizar o Acessório para Cortar/Ralar Fresh Prep, remova todos os discos e acessórios. Lave os discos e acessórios no tabuleiro superior da máquina de lavar loiça.



2

O corpo do Acessório para Cortar/Ralar Fresh Prep só pode ser limpo manualmente. Lave com um pano macio humedecido. Seque cuidadosamente com um pano macio. Não lavar na máquina de lavar loiça.

**NOTA:** Para obter um nível de limpeza superior, enxague os discos imediatamente após a sua utilização. Se necessário, utilize uma esponja.

## RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

**Se a Batedeira não estiver em boas condições ou não funcionar durante a utilização do Acessório para Cortar/Ralar Fresh Prep, verifique o seguinte:**

- Seguiu as sugestões de preparação indicadas na "Tabela de discos do Acessório para Cortar/Ralar Fresh Prep"?
- Utilizou o disco recomendado para o tipo de alimento que pretende cortar/ralar?
- A Batedeira está ligada à corrente?  
Para encontrar possíveis soluções para o problema, consulte o manual de "Instruções" fornecido com a Batedeira.

- O fusível do circuito elétrico de alimentação da Batedeira está em bom estado?  
Para encontrar possíveis soluções para o problema, consulte o manual de "Instruções" fornecido com a Batedeira.

Caso o problema não seja provocado por um dos pontos anteriores, consulte a secção "Serviço de assistência" em "Garantia".

Não entregue o Acessório para Cortar/Ralar Fresh Prep ou a Batedeira ao revendedor, este não fornece assistência.

# GARANTIA E ASSISTÊNCIA

## GARANTIA DO ACESSÓRIO DA BATEDEIRA KITCHENAID

Duração da Garantia:	A KitchenAid Pagará:	A KitchenAid Não Pagará:
Europa, Médio Oriente e África: 5KSMVSA, 5KSMEMVSC Dois anos de garantia total a partir da data de aquisição.	As peças de substituição e os custos de mão-de-obra relacionados com a reparação de defeitos de materiais ou fabrico. A assistência tem de ser fornecida por um Centro de Assistência Autorizada da KitchenAid.	A. Reparações quando o acessório da Batedeira foi utilizado para operações além das normais na preparação de alimentos em casa. B. Danos resultantes de acidentes, alterações, mau uso, abuso ou instalação/funcionamento em discordância com o regulamento elétrico local.

**A KITCHENAID NÃO ASSUME QUALQUER RESPONSABILIDADE POR DANOS INDIRETOS.**

## CENTROS DE ASSISTÊNCIA

Toda a assistência deverá ser prestada localmente por um Centro de Assistência Autorizada da KitchenAid. Contacte o revendedor onde adquiriu o aparelho para obter o nome do Centro de Assistência Autorizada da KitchenAid mais perto da sua residência.

### Em Portugal:

LUSOMAX LDA.  
Avenida Salgueiro Maia, 949  
Edifício Matesica - Abóboda  
2785-502 SÃO DOMINGOS DE RANA  
Tel.: +351/214 448 400  
Fax: +351/214 440 152  
geral@lusomax.pt

## SERVIÇO DE ASSISTÊNCIA

### Em Portugal:

LUSOMAX LDA.  
Avenida Salgueiro Maia, 949  
Edifício Matesica - Abóboda  
2785-502 SÃO DOMINGOS DE RANA  
Tel.: +351/214 448 400  
Fax: +351/214 440 152  
geral@lusomax.pt

**Para mais informações, visite o nosso Web site em:**  
[www.kitchenaid.eu](http://www.kitchenaid.eu)

**Estas instruções também se encontram disponíveis no Web site:**  
[www.kitchenaid.eu](http://www.kitchenaid.eu)

©2017 Todos os direitos reservados. KITCHENAID e o desenho da batedeira de bancada são marcas registadas nos Estados Unidos e fora deles.

# **KitchenAid**

©2017 All rights reserved. KITCHENAID and the design of the Stand Mixer are trademarks in the U.S. and elsewhere.